

## MOBILALKALMAZÁS VÉGFEHASZNÁLÓI LICENSZERZŐDÉS

### KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN EZEKET A LICENCFELTÉTELEKET

AZ ALÁBBI "Elfogadom" GOMBRA KATTINTVA ÖN ELFOGADJA EZEKET A FELTÉTELEKET, AMELYEK KÖTIK ÖNT.

HA NEM ÉRT EGYET EZEKKEL A FELTÉTELEKKEL, KATTINTSON AZ ALÁBBI "Nem értek egyet" GOMBRA, VAGY ZÁRJA BE EZT AZ ALKALMAZÁST.

### KIK VAGYUNK ÉS MIT JELENT EZ A MEGÁLLAPODÁS

Mi, a Mitsubishi Heavy Industries Thermal Systems, Ltd. cím: 3-1, Asahi, Nishi-biwajima-cho, kiyosu, Aichi, 452-8561, Japán, engedélyezzük Önnek a következők használatát:

- A Smart M-Air mobilalkalmazás szoftvere, a szoftverrel együtt szállított adatok („**Alkalmazás**”), valamint annak bármely frissítése vagy kiegészítése
- A kapcsolódó online dokumentáció („**Dokumentáció**”)
- A szolgáltatás, amelyhez az Alkalmazáson keresztül csatlakozik, és a tartalom, amelyet ezen keresztül nyújtunk Önnek („**Szolgáltatás**”)

a jelen feltételekben megengedett módon.

### AZ ÖN ADATVÉDELME

Az Alkalmazás és a Szolgáltatások használata során gyűjtött személyes adatokat kizárólag az adatvédelmi szabályzatunkban meghatározott módon használjuk fel. Az adatvédelmi szabályzatot bármikor megtekintheti az Alkalmazás menüből. Megfelelünk az Általános Adatvédelmi Rendelet („**GDPR**”) vagy bármely ország adatvédelemmel kapcsolatos, a GDPR-ral összhangban elfogadott nemzeti törvényei vagy rendeletei szerinti kötelezettségeinknek.

Kérjük vegye figyelembe, hogy az internetes adatátvitel soha nem teljesen privát vagy biztonságos, és hogy az Alkalmazás vagy bármelyik Szolgáltatás használatával küldött üzeneteket vagy információkat mások elolvashatják vagy lehallgathatják, még akkor is, ha külön felhívás jelzi, hogy az adott adatátvitel titkosított.

### Az App Store FELTÉTELEI IS ÉRVÉNYESEK

Ezekben a feltételekben Ön és mi egyezünk meg, és az Alkalmazásért, a Dokumentációért és a Szolgáltatásokért továbbra is kizárólag mi vagyunk felelősek. Az Alkalmazás és a Dokumentáció használatának módjait azonban az App Storeszolgáltatási feltételei is szabályozhatják (megtalálhatók a weboldalán), amelyek a jelen feltételek és az App Storeszolgáltatási feltételei közötti bármilyen ellentmondás esetén alkalmazandók.

### OPERÁCIÓS RENDSZER KÖVETELMÉNYEK

Ehhez az alkalmazáshoz legalább 2 GB memóriával rendelkező iPhone készülékre és az iOS operációs rendszer 12-es vagy későbbi verziójára van szükség.

## **AZ ALKALMAZÁS TÁMOGATÁSA ÉS A PROBLÉMÁK BEJELENTÉSÉNEK MÓDJA**

[**Támogatás.** Ha többet szeretne megtudni az alkalmazásról vagy a szolgáltatásról, vagy ha bármilyen probléma merül fel a használatukkal kapcsolatban, kérjük, tekintse át támogatási forrásainkat a weboldalunkon található Felhasználói kézikönyvben vagy a GYIK részben.

**Kapcsolatfelvétel velünk (beleértve a panaszokat is).** Ha bármilyen kérdése, panasza vagy igénye merül fel az Alkalmazással vagy a Szolgáltatásokkal kapcsolatban, vagy bármilyen más okból kapcsolatba kíván lépni velünk, kérjük, írjon e-mailt ügyfélszolgálatunknak a következő címre [smart\_m\_air\_privacy\_policy@mhi.com]. Kérjük, forduljon közvetlenül az érintett forgalmazóhoz. Az Ön országában működő forgalmazók adatai az MHIAE honlapján találhatóak: [<http://www.mhiae.com/suppliers>].

**Hogyan fogunk Önnel kommunikálni.** Az összes ügyfélnek szóló értesítéseket az alkalmazás értesítési funkciója küldi el az ügyfeleknek.

## **HOGYAN HASZNÁLHATJA AZ ALKALMAZÁST, BELEÉRTVE AZT IS, HOGY HÁNY ESZKÖZÖN HASZNÁLHATJA AZT**

Cserébe azért, hogy Ön beleegyezik a jelen feltételek betartásába, Ön a következőket teheti:

- az Alkalmazás egy példányának letöltése vagy streamelése iPhone-ra, valamint az Alkalmazás és a Szolgáltatás megtekintése, használata és megjelenítése az ilyen eszközökön kizárólag személyes célokra. Ezen túlmenően Ön az Alkalmazást és a Szolgáltatást az App Store családi megosztásra és a mennyiségi vásárlási programra vonatkozó szabályai szerint oszthatja meg (amelyek megtalálhatók a weboldalunkon).
- valamint bármilyen Dokumentációt az Ön számára engedélyezett alkalmazás és szolgáltatás felhasználásának alátámasztására használhatja fel.;
- feltéve, hogy betartja a jelen megállapodásban szereplő „ENGEDÉLYEZÉSI KORLÁTOZÁSOK”-at, legfeljebb két példányt készíthet az alkalmazásról és a dokumentációról biztonsági másolat készítése céljából; valamint
- megkapja és használja az Alkalmazás bármely ingyenes kiegészítő szoftver kódját vagy frissítését, amely „javításokat” és hibajavításokat tartalmaz, melyeket az Ön rendelkezésére bocsátunk.

## **18 ÉVESNEK KELL LENNIE, HOGY ELFOGADHASSA EZEKET A FELTÉTELEKET ÉS MEGVÁSÁROLHASSA AZ ALKALMAZÁST**

Legalább 18 évesnek kell lennie, hogy elfogadhassa ezeket a feltételeket és letölthesse az Alkalmazást.

## **AZ ALKALMAZÁST NEM ADHATJA ÁT MÁSNAK**

Személyesen Önnel adjuk meg a jogot az Alkalmazás és a Szolgáltatás fentiek szerinti használatára (lásd a „HOGYAN HASZNÁLHATJA AZ ALKALMAZÁST” című részt ebben

a megállapodásban). Bár a fentiekben meghatározott megosztási jogokkal rendelkezhet, az Alkalmazást vagy a Szolgáltatást más módon nem adhatja át másnak, sem pénzért, sem egyébért, sem ingyenesen. Ha Ön elad bármilyen eszközt, amelyre az Alkalmazás telepítve van, el kell távolítania az Alkalmazást róla. A jelszavakat is biztonságban kell tartania, és ezeket az információkat nem adhatja át senkinek.

#### **A JELEN FELTÉTELEK VÁLTOZÁSAI**

Előfordulhat, hogy ezeket a feltételeket módosítani kell, hogy tükrözzék a törvényi változásokat vagy a legjobb gyakorlatot, illetve az általunk bevezetett további funkciókat.

Minden változásról legalább 30 nappal korábban értesítjük Önt a változás részleteivel együtt, vagy akkor értesítjük a változásról, amikor legközelebb elindítja az Alkalmazást. Ha nem fogadja el az értesített változásokat, akkor nem használhatja tovább az Alkalmazást és a Szolgáltatást.

#### **AZ ALKALMAZÁS FRISSÍTÉSE ÉS A SZOLGÁLTATÁS MÓDOSÍTÁSAI**

Nem vagyunk kötelesek karbantartási vagy támogatási szolgáltatásokat nyújtani az Alkalmazás vagy a Szolgáltatások tekintetében. Ugyanakkor időről időre automatikusan frissíthetjük az Alkalmazást, és módosíthatjuk a Szolgáltatást a teljesítmény javítása, a funkciók bővítése, az operációs rendszer változásainak tükrözése vagy biztonsági problémák megoldása érdekében. Alternatívaként megkérhetjük Önt, hogy frissítse az Alkalmazást az említett okok miatt.

Ha úgy dönt, hogy nem telepíti ezeket a frissítéseket, vagy ha lemond az automatikus frissítésekről, előfordulhat, hogy az elkövetkezőkben nem tudja használni az Alkalmazást és a Szolgáltatásokat.

Az App Store nem köteles karbantartási vagy támogatási szolgáltatásokat nyújtani az Alkalmazás tekintetében.

#### **HA AZ ÖN ÁLTAL HASZNÁLT TELEFON VAGY ESZKÖZ MÁS TULAJDONÁBAN VAN**

Ha az Alkalmazást olyan telefonra vagy más eszközre tölti le vagy streameli, amely nem az Ön tulajdonában van, akkor ehhez a tulajdonos engedélye szükséges. Ön felelős ezen feltételek betartásáért, függetlenül attól, hogy a telefon vagy más eszköz az Ön tulajdonában van-e vagy sem.

#### **MŰSZAKI ADATOKAT GYŰJTHETÜNK AZ ÖN KÉSZÜLÉKÉRŐL**

Az Alkalmazás vagy a Szolgáltatások bármelyikének használatával Ön hozzájárul ahhoz, hogy technikai információkat gyűjtsünk és használjunk az Alkalmazást használó eszközökről, valamint a kapcsolódó szoftverekről, hardverekről és perifériákról termékeink fejlesztése és az Ön számára nyújtott Szolgáltatások biztosítása érdekében.

#### **HELYMEGHATÁROZÁSI ADATOKAT GYŰJTHETÜNK (DE KIKAPCSOLHATJA A HELYMEGHATÁROZÁSI SZOLGÁLTATÁSOKAT)**

Bizonyos Szolgáltatások felhasználják az Ön eszközeiről küldött helymeghatározási adatokat. Ezt a funkciót bármikor kikapcsolhatja, ha kikapcsolja az alkalmazás helymeghatározási szolgáltatásainak beállításait az eszközön. Ha Ön használja ezeket a Szolgáltatásokat, Ön hozzájárul ahhoz, hogy mi, valamint kapcsolt vállalkozásaink és licenceseink továbbítsuk, összegyűjtsük, megőrizzük, kezeljük, feldolgozzuk és felhasználjuk az Ön helymeghatározási adatait.

Bármikor leállíthatja az ilyen adatok gyűjtését az eszköz helymeghatározási szolgáltatás beállításainak kikapcsolásával.

### **NEM VAGYUNK FELELŐSEK MÁS WEBOLDALAKÉRT, AMELYEKRE ÖN HIVATKOZIK**

Az Alkalmazás vagy bármelyik Szolgáltatás tartalmazhat más, független, nem általunk biztosított weboldalakra mutató linkeket. Az ilyen független oldalak nem tartoznak az ellenőrzésünk alá, és nem vagyunk felelősek azok tartalmáért vagy adatvédelmi szabályzatáért (ha van ilyen), és nem ellenőriztük és hagytuk jóvá azokat.

Önnek kell meghoznia saját, független döntését arról, hogy használja-e az ilyen független oldalakat, beleértve azt is, hogy megvásárolja-e az általuk kínált termékeket vagy szolgáltatásokat.

### **ENGEDÉLYKORLÁTOZÁSOK**

Ön beleegyezik, hogy:

- az engedélyezett megosztás kivételével (lásd a jelen szerződésben a „HOGYAN HASZNÁLHATJA AZ ALKALMAZÁST” című részt) nem bérelheti, nem adhatja bérbe, nem adhatja allicencbe, nem adhatja kölcsön, nem adhatja át és nem teheti más módon hozzáférhetővé az Alkalmazást vagy a Szolgáltatásokat semmilyen formában, részben vagy egészben senkinek a mi előzetes írásbeli hozzájárulásunk nélkül;
- nem másolja az Alkalmazást, a Dokumentációt vagy a Szolgáltatásokat, kivéve az Alkalmazás szokásos használatának részeként, vagy ha ez a biztonsági mentés vagy az üzemeltetés biztonsága érdekében szükséges;
- nem fordítja le, nem egyesíti, nem adaptálja, nem variálja, nem változtatja meg és nem módosítja az Alkalmazás, a Dokumentáció vagy a Szolgáltatások egészét vagy bármely részét, és nem engedi, hogy az Alkalmazást vagy a Szolgáltatásokat vagy azok bármely részét más programokkal kombinálják, vagy azokba beépítsék, kivéve, ha ez az Alkalmazás és a Szolgáltatások jelen feltételekben engedélyezett eszközökön történő használatához szükséges;
- nem szedheti szét, nem fordíthatja vissza, nem végezhet visszafejtést és nem hozhat létre származékos műveket az Alkalmazás vagy a Szolgáltatások egészére vagy bármely részére alapozva, és nem kísérhet meg ilyen tevékenységeket, kivéve, ha (az 1988. évi szerzői jogi, formatervezési és szabadalmi törvény 50B és 296A szakasza alapján) az ilyen tevékenységek nem tilthatók meg, mert az Alkalmazás visszafejtéséhez szükségesek, hogy az Alkalmazással vagy más programmal működtethető független program

létrehozásához szükséges információkat megszerzze (**Megengedett cél**), és feltéve, hogy az Ön által az ilyen tevékenységek során megszerzett információk:

- az engedélyező előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem kerülnek nyilvánosságra vagy közlésre olyan harmadik fél számára, akivel szemben nem szükséges a nyilvánosságra hozatal vagy közlés az engedélyezett cél elérése érdekében; valamint
  - nem kerülnek felhasználásra olyan szoftver létrehozásához, amely kifejezőmódjában lényegében hasonlít az Alkalmazásra;
  - biztonságban vannak; valamint
  - kizárólag az engedélyezett célkitűzés esetében kerülnek felhasználásra;
- megfelelnek az összes alkalmazandó technológia-ellenőrzési vagy exporttörvénynek és -rendeletnek, amelyek az Alkalmazás vagy bármely Szolgáltatás által használt vagy támogatott technológiára vonatkoznak.

Ön kijelenti és szavatolja, hogy nem olyan országban tartózkodik, amely az Egyesült Államokban a Kormány embargója alá esik, vagy amelyet az Egyesült Államok kijelölt. A Kormány „terrorizmust támogató” országgént tartja nyilván; és (ii) Ön nem szerepel az Egyesült Államok Kormányának egyik tiltott vagy korlátozás alá eső felek listáján sem.

#### **ENGEDÉLYKORLÁTOZÁSOK**

Amit nem szabad vagy köteles megtennie:

- nem használhatja az Alkalmazást vagy bármely Szolgáltatást jogellenes módon, jogellenes célra vagy a jelen feltételekkel ellentétes módon, illetve nem járhat el csalárd vagy rosszindulatú módon, például az Alkalmazás, bármely Szolgáltatás vagy bármely operációs rendszer feltörésével vagy rosszindulatú kód, például vírusok vagy káros adatok behelyezésével;
- nem sértheti meg szellemi tulajdonjogainkat vagy bármely harmadik fél szellemi tulajdonjogait az Alkalmazás vagy bármely Szolgáltatás Ön általi használatával kapcsolatban (amennyiben az ilyen használatot a jelen feltételek nem engedélyezik);
- az Alkalmazás használata során be kell tartania a harmadik fél szerződési feltételeit (pl. a vezeték nélküli internetszolgáltatási szerződést);
- nem továbbíthat semmilyen olyan anyagot, amely rágalmozó, sértő vagy más módon kifogásolható az Alkalmazás vagy bármely Szolgáltatás használatával kapcsolatban;
- nem használja az Alkalmazást vagy bármely Szolgáltatást olyan módon, amely károsíthatja, letilthatja, túlterhelheti, meggyengítheti vagy veszélyeztetheti rendszereinket vagy biztonságunkat, vagy zavarhat más felhasználókat; valamint

- nem gyűjthet vagy módosíthat semmilyen információt vagy adatot a Szolgáltatásból vagy a rendszereinkből, illetve nem próbálhatja meg visszafejteni a Szolgáltatást futtató szerverekre vagy szerverekről történő átviteleket.

## **SZELLEMI TULAJDONJOGOK**

Az Alkalmazás, a Dokumentáció és a Szolgáltatások minden szellemi tulajdonjoga világszerte a mi tulajdonunkat (vagy licencadóink) tulajdonát képezi, és az Alkalmazás és a Szolgáltatások jogai licencben (nem eladva) vannak az Ön számára. Ön nem rendelkezik semmilyen szellemi tulajdonjoggal az Alkalmazásra, a Dokumentációra vagy a Szolgáltatásokra vonatkozóan, kivéve a jelen feltételeknek megfelelő használatukhoz való jogot.

Amennyiben egy harmadik fél azt állítja, hogy az Alkalmazás, a Dokumentáció vagy a Szolgáltatások Ön általi birtoklása és használata sérti az adott harmadik fél szellemi tulajdonjogait, amennyiben a vonatkozó jogszabályok értelmében nekünk kell megvédenünk vagy kártalanítanunk Önt, mi vagyunk felelősek a szellemi tulajdonjogok megsértésére vonatkozó bármely ilyen igény kivizsgálásáért, megvédéséért, rendezéséért és teljesítéséért, és nem az App Store.

## **FELELŐSSÉGÜNK AZ ÖN ÁLTAL ELSZENVEDETT VESZTESÉGÉRT VAGY KÁRÉRT**

**Nincs garancia.** Az Alkalmazást, a Dokumentációt és a Szolgáltatásokat „ahogy van” alapon nyújtjuk. Ezért a törvény által megengedett legteljesebb mértékben kizárunk minden, az Alkalmazásra, a Dokumentációra és a Szolgáltatásokra vonatkozó garanciát. Amennyiben a törvény értelmében létezik olyan szavatosság, amelyről nem lehet lemondani, az ilyen szavatosságért kizárólag mi, és nem az App Store felel.

**Felelősséggel tartozunk Önnek az általunk okozott előre látható veszteségekért és károkért.** Amennyiben nem tartjuk be ezeket a feltételeket, felelősek vagyunk az Önt ért olyan veszteségért vagy kárért, amely a feltételek megszegésének előrelátható következménye, de nem vagyunk felelősek olyan veszteségért vagy kárért, amely nem előrelátható. A veszteség vagy kár akkor előrelátható, ha vagy nyilvánvaló, hogy bekövetkezik, vagy ha a jelen feltételek elfogadásának időpontjában tudtuk és Ön is tudta, hogy bekövetkezhet.

**Nem zárjuk ki és nem korlátozzuk semmilyen módon az Önnel szembeni felelősségünket, ha ez jogellenes lenne.** Ez magában foglalja a mi, illetve alkalmazottaink, ügynökeink vagy alvállalkozóink gondatlansága által okozott halálesetért vagy személyi sérülésért, illetve csalásért vagy csalárd félrevezetésért való felelősséget.

**Amikor mi vagyunk felelősek az Ön tulajdonában keletkezett károkért.** Ha az általunk szállított hibás digitális tartalom károsítja az Ön tulajdonát képező eszközt vagy digitális tartalmat, akkor vagy kijavítjuk a kárt, vagy kártérítést fizetünk Önnek. Nem vállalunk azonban felelősséget olyan károkért, amelyeket elkerülhetett volna, ha követi a tanácsunkat, hogy alkalmazzon egy Önnek ingyenesen felajánlott frissítést, vagy olyan károkért, amelyeket az okozott, hogy Ön nem követte megfelelően a telepítési utasításokat, vagy nem teljesítette az általunk javasolt minimális rendszerkövetelményeket.

**Nem vállalunk felelősséget az üzleti veszteségekért.** Az alkalmazás háztartási és magáncélú használatra készült. Ha Ön az Alkalmazást bármilyen kereskedelmi, üzleti vagy viszonteladási célra használja, nem vállalunk felelősséget Önnel szemben semmilyen elmaradt haszonért, üzleti veszteségért, ügyvitel megszakításért vagy üzleti lehetőség elvesztéséért.

**Az Alkalmazás és a Szolgáltatás korlátozásai** Az Alkalmazást és a Szolgáltatást csak általános információként biztosítjuk. Nem nyújtanak olyan tanácsot, amelyre támaszkodnia kellene. Mielőtt az Alkalmazásból vagy a Szolgáltatásból származó információk alapján bármilyen intézkedést hozna, vagy attól tartózkodna, szakmai vagy szakértői tanácsot kell igénybe vennie. Bár észszerű erőfeszítéseket teszünk az Alkalmazás és a Szolgáltatás által nyújtott információk frissítése érdekében, nem vállalunk semmilyen kifejezett vagy hallgatólagos garanciát arra vonatkozóan, hogy ezek az információk pontosak, teljesek vagy naprakészek.

**Kérjük, készítsen biztonsági másolatot az Alkalmazással használt tartalmakról és adatokról.** Javasoljuk, hogy készítsen biztonsági másolatot az Alkalmazással kapcsolatban használt tartalmakról és adatokról a saját védelme érdekében az Alkalmazással vagy a Szolgáltatással kapcsolatos problémák esetére.

**Ellenőrizze, hogy az Alkalmazás és a Szolgáltatások megfelelőek-e az Ön számára** Az Alkalmazás és a Szolgáltatások nem az Ön egyedi igényeinek megfelelően lettek kifejlesztve. Kérjük ellenőrizze, hogy az Alkalmazás és a Szolgáltatások szolgáltatásai és funkciói (az appstore webhelyen és a Dokumentációban leírtak szerint) megfelelnek-e az Ön igényeinek.

**Nem vállalunk felelősséget a hatókörünkön kívüli eseményekért.** Amennyiben a Szolgáltatások nyújtása vagy Alkalmazás, vagy a Szolgáltatások támogatása késik egy hatókörünkön kívüli esemény miatt, akkor észszerű lépéseket teszünk a késedelem hatásának minimalizálása érdekében. Nem vállalunk felelősséget az esemény által okozott késésekért, de ha fennáll a jelentős késés kockázata, kapcsolatba léphet velünk, hogy megszüntesse a velünk kötött szerződését, és visszakapja a kifizetett, de igénybe nem vett szolgáltatások árát.

**Termékkel kapcsolatos követelések.** Amennyiben az Alkalmazás vagy a Szolgáltatások használatából eredő, vagy azzal kapcsolatos bármilyen követelése van, az ilyen követelések kezeléséért felelősséget vállalunk, és ezekért nem az App Store a felelős. Ezek közé tartozhatnak, de nem kizárólagosan: (i) termékfelelősségi igények; (ii) bármely olyan igény, amely szerint az Alkalmazás nem felel meg bármely alkalmazandó jogi vagy szabályozási követelménynek; valamint (iii) a fogyasztóvédelmi, adatvédelmi vagy hasonló jogszabályok alapján felmerülő igények. A jelen feltételekben semmi sem tekinthető annak elismerésének, hogy Önnek ilyen követelése lehetnek.

**MEGSZÜNTETHETJÜK AZ ALKALMAZÁS ÉS A SZOLGÁLTATÁSOK HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ JOGAIT, HA ÖN MEGSZEGI EZEKET A FELTÉTELEKET**

Megszüntethetjük az Alkalmazás és a Szolgáltatások használatára vonatkozó jogait, amennyiben Ön megszegi ezeket a feltételeket. Ha az Ön által elkövetett hiba helyrehozható, észszerű lehetőséget biztosítunk Önnek, hogy ezt megtegye.

Amennyiben megszüntetjük az Alkalmazás és a Szolgáltatások használatára vonatkozó jogait:

- Abba kell hagynia a jelen feltételek által engedélyezett minden tevékenységet, beleértve az Alkalmazás és bármely Szolgáltatás használatát.
- Törölnie kell vagy el kell távolítania az Alkalmazást a birtokában lévő összes eszközről, és azonnal meg kell semmisítenie az Alkalmazás minden birtokában lévő másolatát, illetve igazolnia kell felénk, hogy ezt megtette.
- Távolról hozzáférhetünk az Ön eszközeihez, eltávolíthatjuk az alkalmazást azokról, és megszüntethetjük az Ön hozzáférést a Szolgáltatásokhoz.

#### **EZT A MEGÁLLAPODÁST ÁTRUHÁZHATJUK MÁSRA**

A jelen feltételek szerinti jogainkat és kötelezettségeinket átruházhatjuk egy másik szervezetre. Ha ez megtörténik, erről mindig írásban tájékoztatjuk Önt, és biztosítjuk, hogy az átruházás nem érinti az Ön szerződés szerinti jogait.

#### **SZÜKSÉGE VAN A BELEEGYEZÉSÜNKRE AHHOZ, HOGY JOGAIT ÁTRUHÁZZA VALAKI MÁSRA**

A jelen feltételek szerinti jogait vagy kötelezettségeit csak akkor ruházhatja át egy másik személyre, ha ehhez írásban hozzájárulunk.

#### **HARMADIK FELEK NEM RENDELKEZNEK JOGOKKAL**

A jelen szerződés nem keletkeztet semmilyen jogot az 1999. évi szerződésekről (harmadik felek jogai) szóló törvény alapján a jelen szerződés bármely feltételének érvényesítésére, kivéve az App Store-t és leányvállalatait, amelyek a jelen feltételek kedvezményezettjei harmadik félként. Az ilyen harmadik fél kedvezményezettnek joga van (és úgy tekintendő, hogy elfogadta a jogot), hogy érvényt szerezzen a jelen megállapodásnak Önnel szemben.

#### **HA A BÍRÓSÁG E SZERZŐDÉS EGY RÉSZÉT JOGELLENESNEK TALÁLJA, A TÖBBI RÉSZ TOVÁBBRA IS HATÁLYBAN MARAD**

E feltételek minden egyes bekezdése önállóan alkalmazandó. Ha bármely bíróság vagy illetékes hatóság úgy dönt, hogy ezek bármelyike jogellenes, a fennmaradó bekezdések teljes mértékben hatályban maradnak.

#### **MÉG HA KÉSLEKEDÜNK IS A SZERZŐDÉS ÉRVÉNYESÍTÉSÉVEL, KÉSŐBB MÉG MINDIG ÉRVÉNYESÍTHETJÜK AZT**

Még ha késlekedünk is a szerződés érvényesítésével, később még mindig érvényesíthetjük azt. Ha nem ragaszkodunk ahhoz, hogy Ön azonnal bármit is megtegyen, amit a jelen feltételek szerint meg kell tennie, vagy ha késlekedünk azzal, hogy lépéseket tegyünk Önnel szemben a jelen szerződés megszegése miatt, ez nem jelenti azt, hogy Önnek nem kell megtennie az előírtakat, és nem akadályozza meg, hogy később lépéseket tegyünk Önnel szemben.



**MELY JOGSZABÁLYOK VONATKOZNAK ERRE A SZERZŐDÉSRE, ÉS HOL INDÍTHAT  
BÍRÓSÁGI ELJÁRÁST**

Ezekre a feltételekre a japán jog az irányadó, és a termékekkel kapcsolatos jogi eljárást kizárólag japán bíróságnál indíthat.